Corona Clínica Médica Familiar

Pág. 15

REVISTA CORONA Latina



Pág. 27

AÑO 3 • NÚMERO 9 • SEPTIEMBRE DE 2010 • WWW.CORONALATINA.COM • LA GUÍA DE TU CIUDAD

FELICES FIESTAS PATRIAS



" VIVA MEXICO "

LEE EN ESTE NÚMERO:



Eleva tus ventas anunciándote en CORONAlatina.
Llámanos:
(951) 741 1125
(951) 220 4056

PREGUNTE CÓMO RECIBIR EQUIPO DVR PARA 6 TELEVISORES GRATIS
(Aplican $6 por mes por servicio. Pregunte los detalles)

INSTALACIÓN PROFESIONAL GRATIS HASTA EN 6 HABITACIONES

RECIBA 3 MESES GRATIS HBO® Y SHOWTIME®



TARJETA DE REGALO $50 Cortesía de West Coast ABT Inc.

NO ESPERE AL DÍA DEL PARTIDO DE FUTBOL. LLAME AHORA MISMO. LO INSTALAMOS EL MISMO DÍA. CORTESÍA DE WEST COAST

LATINO PROGRAMMING
The Best Value in Spanish Programming.

HD IS FREE with DishLATINO Dos and DishLATINO Max AND SAVE $10/mo FOR 12 MONTHS

Oferta requiere contrato y pago automático con facturación electrónica.

DishLATINO Clásico

Más de 105 canales incluyendo los canales locales

Precio regular $29.99/mes. $10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's
$19.99 Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones

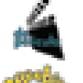


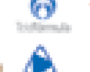















Y MUCHO MÁS

CANALES LOCALES

DONDE ESTÉN DISPONIBLES

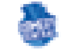
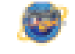
DishLATINO Dos

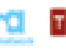
Más de 200 canales incluyendo todos los de DishLATINO Plus y más de 125 canales adicionales en inglés

Precio regular $39.99/mes. $10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's
$29.99 Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones



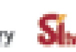














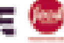




















CANALES LOCALES

DONDE ESTÉN DISPONIBLES

Y MUCHO MÁS

DishLATINO Max

Más de 230 canales incluyendo los canales locales

Precio regular $52.99/mes. $10 de descuento/ 12 meses 1-2 TV's
$42.99 Instalación profesional estándar GRATIS hasta en 6 habitaciones

CANALES LOCALES















Y MUCHO MÁS

DONDE ESTÉN DISPONIBLES

SAP= Disponible con Audio en Español

WEST COAST ABT INC.
951-287-9060 / 951-287-9062



¡NO PIERDA SU CASA POR FALTA DE INFORMACIÓN!!

BANCARROTA 7 Y 13

ABOGADO DE BANCARROTA, MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA

Elimine sus deudas por completo y borre su segunda hipoteca ¡ya!

¡¡CONSULTA GRATIS!!!

Le ayudamos a solucionar todos sus problemas económicos

¡Plan de pago excepcional!

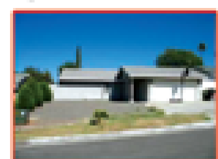


Contamos con las estrategias necesarias para que conserve el sueño americano: ¡su casa!

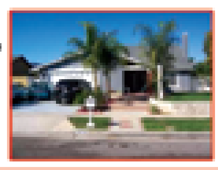


- ¿Agobiado por las deudas que no le permiten pagar su casa?
- ¿Tiene llamadas de acreedores, deudas de tarjetas de crédito, demandas, foreclosure?
- ¿No puede pagar su casa, tiene pagos atrasados?

Fontana: 3 rec, 2 baños, cerca de escuelas



Fontana: 3 rec, 1 baño, sistema de sprinklers y más...



REPARACIÓN DE CRÉDITO

Reparamos su reporte de crédito para que obtenga el crédito que se merece ¡¡¡EMPEZANDO HOY!!!

No se preocupe más: está en buenas manos

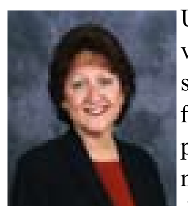


NO PIERDA MÁS TIEMPO, LLÁMENOS AHORA MISMO Y DUERMA TRANQUILO

(951) 817 7792

MENSAJE DE LA ALCALDES

Estandartes para nuestros héroes



Una de las muchas y grandes virtudes de Corona es el sentimiento de patriotismo que fluye en su comunidad. Como parte de nuestro compromiso con nuestra gran nación, la ciudad de Corona lanzó a principios de año el programa Estandarte Militar (Military Banner Program) en reconocimiento a la valentía de los hombres y mujeres de nuestra comunidad que sirven en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos.

El programa Estandarte Militar de Corona honra y reconoce a los residentes de nuestra ciudad que sirven en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y a sus familiares más cercanos (cónyuge, hijo, padre, tutor o hermanos). Para los propósitos de este plan, el servicio militar es definido como doce meses de servicio continuo.

Para participar en el programa, descarga y llena la correspondiente solicitud del sitio web de la Ciudad: www.DiscoverCorona.com (haz clic en 'Corona Military Banner Program'). También puedes obtener una solicitud de participación en la Municipalidad de Corona (400 S Vicentia Ave) o llamando al (951) 736 2370. Cuando entregues tu solicitud, asegúrate de adjuntar una prueba de residencia, como un recibo de servicios (agua, luz, teléfono) o tu licencia de conducir con tu domicilio actual en Corona. Los estandartes pueden ser diseñados con la imagen del servidor militar homenajeado, y son instalados en Main St dos veces al año: en mayo y en noviembre.



Si un pariente inmediato tuyo está actualmente alistado en la Fuerza Aérea, el Ejército, el Servicio de Guardacostas, los Marines o la Armada, o sabes de alguien que está en servicio militar activo, honra su lealtad a nuestro país con un estandarte militar.

Karen Spiegel

Corona City Mayor

September, 2010

EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 220 4056
JEFE DE REDACCIÓN
Aurelio Gaviria, revistacoronalatina@yahoo.it
GERENTE DE VENTAS
Genoveva Pachecho, bebapacciardi@hotmail.com
DISEÑO GRÁFICO
Daniela Pacciardi, dpacciardi@hotmail.com
Luis Gutiérrez, deyele@live.com
DIAGRAMACIÓN /ARMADO
Ilio Pacciardi, ilio84@sbcglobal.net
COLABORADORES (septiembre)
Karen Spiegel, alcaldesa de Corona; George Béloz, Marco A. Jiménez, Jesús Estrada, Samuel Maciel, Leticia Ruiz, Nadia Seide, Damián Vázquez (Radio Mexico).
IMPRESIÓN
Freedom Printing, 1701 S Lewis St, Anaheim, (714) 704 5862, CA 92805, www.freedomprinting.net
TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES
REPARTO 300 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA ▪ DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)

CORONA*latina* no se compromete a devolver material o colaboraciones no solicitadas, ni asegura su publicación ni paga por ellas si se publican. Tampoco retribuye colaboraciones solicitadas. Tanto las primeras como las segundas pueden ser editadas y recortadas a criterio del editor. La revista no se responsabiliza por las opiniones de sus colaboradores o columnistas, ni se identifica necesariamente con ellas. Queda total, absoluta y tajantemente prohibido copiar una sola coma (ni dos ni tres ni nada) de esta revista sin la autorización del editor general.

www.coronalatina.com

CORONA & INLAND EMPIRE
KAMEL IMMIGRATION CENTER
GRAN APERTURA
SERVICIO EN: DEPORTACIONES, ASILOS, DIVORCIOS, DAÑOS PERSONALES
HACEMOS ITIN NUMBERS
¡¡¡No importa el lugar donde te encuentres, nosotros trabajamos duro para ti!!!
Angel Rojas: (951) 232 5716
(951) 278 3777
212 E GRAND BLVD, STE #A7, CORONA
WWW.KAMELIMMIGRATIONCENTER.COM • kamelimmigrationcenter@hotmail.com
• Traducciones
• Tarjeta de residencia
• Naturalización y ciudadania
• Visa Sorteada
• Visa para prometida (o)
• Petición familiar y matrimonial
• Bancarrota
• Modificación de préstamos
SE HABLA ESPAÑOL

ANÚNCIATE EN CORONA LATINA DESDE TAN SOLO $20 AL MES (951) 741 1125

Tienda naturista y farmacéutica
Productos naturales de México
Ofrecemos variedad de productos como:
ungüentos, vitaminas, hierbas, pomadas, jarabes, adelgazantes, desintoxicadores, medicinas, shampoos y mucho más
DE VENTA AQUÍ
Alcachofa
Abierto de lunes a sábado de 11am a 7pm
(951) 281 4408 (951) 283 0258
321 W 6th St, Corona, CA 92882
(En el local de reparación de computadoras)

Feria de salud este domingo 12

La parroquia San Eduardo de Corona será escenario de este evento comunitario coauspiciado por Tran'sDental, Clínica Médica Familiar, SBHIS (Medicare), Aflac, herbalife, nutricionista Michelle Muñoz y Cárdenas Market

Por Leticia Ruiz (Clínica Médica Familiar)

Toda nuestra comunidad está invitada a la gran feria de salud que se celebrará este 12 de septiembre en la St Edward Catholic Church de Corona, donde se brindarán gratuitamente exámenes dentales, consultas efectuadas por médicos, escaneos de densidad ósea, medidas de presión arterial, análisis de glucosa y colesterol, y exámenes de control de peso.

No dejes de asistir con toda tu familia a este saludable evento en el que también habrá comida, música, sano entretenimiento, regalos, juguetes y globos.

Se recomienda asistir en ayunas para ciertos exámenes clínicos. *Lugar:* Parroquia San Eduardo. *Dirección:* 417 W Grand Blvd (entre las calles 4th y 6th), Corona. *Fecha:* domingo 12 de septiembre. *Hora:* de 8am a 1:30pm.

¡Te esperamos!



Permisos de trabajo: lo que son y cómo se obtienen

Por Marco A. Jiménez, Esq.

Todos los días recibo llamadas de personas que desean obtener un permiso de trabajo. Lamentablemente, ellas tienen un concepto equivocado con respecto a estos permisos, lo cual se debe a información errónea o a falsas esperanzas dadas por individuos que desean hacerse del billete rápido. Este artículo se enfocará en lo que es un permiso de trabajo y cómo se obtiene.

El permiso de trabajo es una autorización del U.S. Citizenship and Immigration Service-USCIS (Servicio de Inmigración y Ciudadanía de Estados Unidos) para que una persona permanezca y trabaje legalmente en Estados Unidos mientras se encuentra en el país. Su validez es de un año con opción a renovación; sin embargo, su tiempo también podría ser reducido si la razón por la que se ha emigrado es completada. Los permisos de trabajo sólo son otorgados a quienes tienen una petición de inmigración válida pendiente ante el USCIS, pero no todos los casos pendientes dan el derecho de obtenerlos y hay que tener cuidado con la información que se proporciona, ya que podría afectar la posibilidad de llegar a ser legal en un futuro.

Ejemplos de peticiones pendientes que permiten obtener una autorización de trabajo son: peticiones pendientes por esposos(as) ciudadanos(as) de Estados Unidos y quienes son elegibles para regularizar su estatus dentro del país, certificaciones de trabajo completadas, solicitudes pendientes de visas U y VAWA, y peticiones de asilo. Sin embargo, pese a que esas peticiones permiten obtener un permiso de trabajo, hay que estar seguro de que se cubren los requisitos para esas peticiones. Muchas personas han pagado a un notario o a un abogado para que las ayuden a conseguir un permiso de trabajo pero no saben por qué han sido aprobados.

El riesgo de obtener una autorización de trabajo sin tener bases firmes para una petición es que eventualmente el Centro de Inmigración tomará una decisión sobre esa solicitud. Si la niegan, el permiso de trabajo será anulado y la persona puesta en proceso de deportación. Por lo tanto, es imprescindible preguntar a cualquiera que afirme poder realizar los trámites necesarios para obtener una autorización de trabajo en Estados Unidos, bajo cuáles bases haría la petición y cuáles son las posibilidades reales conseguirla. Si no pueden responder, entonces es mejor esperar hasta que se tenga el derecho de arreglar el estatus legal de la manera correcta.

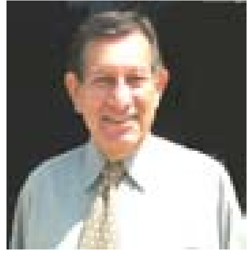
Si tiene preguntas sobre este tema o sobre su caso, llámenos para concertar una cita.



MODIFICACIONES GRATIS
¿Problemas con su préstamo actual?
Le daremos información de modificación gratuita
No pierda esta oportunidad:
le ayudaremos a salvar su casa
Es tiempo de comprar con poco enganche y cómodos pagos
· Todas las áreas y tamaños
· Casas en San Bernardino y Corona, de 2 o 3 recámaras, ¡muy baratas!!!
Preguntar por Noemí, Natalia o Grisel
Ayuda gratuita en modificación de préstamos
Necesitamos Agentes, damos entrenamiento gratis
(951) 734 4717, fax (951) 734 3161
GF PROFESSIONAL SERVICES
ONE STOP FINANCIAL CENTER
McKinley
Buchanan
Pierce
La Sierra
Sampson
MAGNOLIA
91 Fwy

NEGOCIOS

Corona presente en la Convención Estatal de Cámaras Hispanas de Comercio



La 31ª Convención Anual de Cámaras de Comercio Hispanas de California, celebrada del 11 al 13 de agosto en los Ángeles, fue un acontecimiento vibrante e intensamente instructivo. El tema de este año fue *El Negocio Hispano: Hecho en California.*

Entre los miles de californianos que asistieron se contaron dos de la junta directiva de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce (GCHCC): Christine G. Rodríguez y Dominic Moschetti. Los importantes seminarios abarcaron un extenso abanico de temas: Apoyo legislativo y político; Desarrollo de negocios; Desarrollo de liderazgo en las cámaras; Tecnología, Adquisiciones, Asistencia sanitaria/bienestar físico, etcétera. Como parte de las disertaciones previas a la convención, me tocó presentar la sesión de dos horas sobre *Planeamiento estratégico para crear un sendero de éxito* (Strategic planning to the Creating a Path to Success-CAPS), presidida por Gabriel Ramírez, en la que intervinieron varios especialistas en la materia. Entre los prominentes políticos de California que concurrieron al congreso estuvieron el gobernador Arnold Schwarzenegger, el teniente gobernador Abel Maldonado y el alcalde de Los Ángeles Antonio R. Villaraigosa, además de otros funcionarios gubernamentales y candidatos a cargos públicos. Nuestro colega Joel Ayala, flamante director de la Oficina de Desarrollo Económico de la Gobernación, trajo al congreso nueva y muy valiosa información sobre negocios y empleo en California.

En la impresionante sesión plenaria, titulada *Definiendo las cosas correctamente… Por qué los latinos son la clave para la supervivencia económica de California,* oímos al doctor David Henos-Bautista, profesor de medicina de la UCLA, y a la doctora Marcelle Chauvet, profesora de economía de la UC de Riverside. Ellos discutieron los datos que reflejan el significativo impacto de nuestra población hispana, tanto en California como en el resto del país, en el desarrollo económico, la educación, el empleo, la salud, la inmigración y otros aspectos socioeconómicos. La sesión *Construyendo un futuro económico sostenible,* conducida por un calificado panel de personalidades estatales y angelinas, discutió los procesos y avances de las acciones que mantendrán a California en un nivel económicamente viable y competitivo.

A nivel local, los delegados de nuestra Inland Empire Region of the California Hispanic Chambers of Commerce elegimos a Ramiro Córdoba (Greater Riverside Hispanic Chamber of Commerce) como nuestro nuevo presidente, y reelegimos a Manny Serrano (High Desert HCC, Victorville) como director, quedando pendiente el nombramiento de un segundo director.

Puedo vaticinar acontecimientos muy importantes en los meses por venir, y exhorto sinceramente a nuestros miembros y amigos para que sigan apoyando activa y entusiastamente a nuestra Cámara. Se avecinan nuevas oportunidades y debemos estar más unidos que nunca para poder aprovecharlas.

George Béloz, Ph.D.

Presidente de la GCHCC





 Anúnciate en tu ciudad con CORONA*latina*: (951) 741-1125



ASEGURANZAS

AUTOS • CASAS • COMERCIAL • MOTOCICLETAS

• ¿ TICKETS ? • ¿ ACCIDENTES ? • ¿ DUI / SR22 ?
• ¿ LICENCIA SUSPENDIDA? • ¿ NUEVOS CONDUCTORES?
• ¿ NO LICENCIA / MATRÍCULA CONSULAR ?

¡¡¡NO HAY PROBLEMA, LE PODEMOS AYUDAR HOY!!!









LLAME PARA LOS PRECIOS MÁS BAJOS
Y EMPIECE A AHORRAR

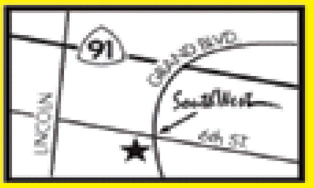




RECREACIONAL • GENERAL LIABILITY • COMPENSACIÓN AL TRABAJADOR



(951) 547 6699



702 W 6TH ST, CORONA, CA 92882

LOS ANGELES • IRVINE • TEMECULA • RIVERSIDE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al *e-mail* **revistacoronalatina@yahoo.it**, o a través del casillero de mensajes de **www.coronalatina.com/contáctanos** (no olvides el acento en la 'a'). Su publicación no tiene costo alguno.

Y recuerda: si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco y cercanías, pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades.

Calendario de entretenimiento y farándula

Programación del Azteca Grill Club **LUNES** Tarde de relax, cotorreo o romance **MARTES** Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y música bailable hasta cerrar **MIÉRCOLES** Karaoke con Los Amigos (9pm-12am) **JUEVES** Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) y noche tropicalísima de cumbia, salsa, merengue, reggaetón y más ritmos calientes con el DJ Azteca **VIERNES** (9pm-2am) Hip hop y *techno* con los mejores *deejays* y DJ Azteca; concurso de piernas a las 12am **SÁBADOS** (9pm-2am) Música en vivo con los mejores grupos y bandas y el DJ Azteca **DOMINGOS** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ con Los Amigos. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604

Tamborazo en Las Islas Marías Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de los Hermanos Robles *(La Poderosa de Nayarit),* todos los viernes (7-10pm) y domingos (3-6pm). Sábados: **karaoke** (7:30-10pm). Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

3 D en el Zendejas: *dining* riquisisísimo con el nuevo chef Martín (no te pierdas los especiales por el **Grito de la Independencia**); *drinking* completisísimo en su renovadísima cantina; grupazos en vivo todos los viernes y sábados (9pm-1:30am) y el **Día de la Independencia** con banda en vivo (llámanos para más detalles). No te pierdas los flamantes 'Comedy Thursdays' con los mejores cómicos latinos (haz tu reserva con tiempo), y ojo con **www.coronalatina.com**, que este mes habrá muchos noticiones bomba. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484, www.facebook.com/zendejas.corona

Viernes norteñísimos en el Apatzingán Ven con toda tu familia a disfrutar la mejor selección de platillos apatzinguenses y acompáñalos todos los viernes de 7 a 11pm con el grupazo Los potros de Sonora ¡Prueba la diferencia! Restaurante Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingos norteños en el Cielito Lindo Combina lo más rico y tradicional de la comida michoacana con la mejor música norteña a cargo de Los potros de Sonora, todos los domingos de 11am a 3pm. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Fiestones en el Hacienda Guadalajara Dos barras y dos pistas de baile para mover el esqueleto todos los viernes y sábados con el grupo Máxximo (8pm-1:30am), y los domingos con banda o mariachi (3-7pm). Karaoke los jueves de 8pm a 1am. 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946, www.grupomaxximo.com ~ **¿Eres mexicana o tienes raíces mexicanas, y tienes de 16 a 25 años? ¡Participa en nuestro certamen Señorita Fiestas Patrias 2010! Llámanos pronto al (951) 735 5946 para obtener más información.**

Memorables *weekends* en el Maya's Café Larguísimos fines de semana: **jueves** con *happy hour* (5-7pm) y los mejores DJs del condado; **viernes** con *deejays* cinco estrellas invitados; **sábados** y domingos de reventón con DJ o música en vivo (llámanos para confirmar nuestra programación). De jueves a domingo también hay *hookah* con los más exóticos tabacos. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, línea *hot* (951) 736 3154, www.myspace.com/mayashookahlounge

Viernes norteños de corazón en La Cabaña Disfruta todos los viernes



Casa Bella

Muebles y electrodomésticos para el hogar

¡Tenemos los precios más bajos de Corona!!!

CRÉDITO FÁCIL (O.A.C.) • PAGUITOS DESDE $20 SEMANALES

TRANSPORTE Y ENSAMBLADO GRATIS EN CORONA • ENTREGAS EN MÉXICO



685 E Grand Blvd, Corona, (951) 272 0682

(diagonal al Cost Saver Market. ATENCIÓN Lu-sáb: 10am-7pm; dom: 11am-6pm)

*Ofertas de promoción válida sólo por este mes de agosto. No incluyen taxes.

con un grupazo norteño (9pm-1:30am), los sábados con el mejor karaoke de la ciudad (9pm-1:30am); y viernes y sábados (7pm-1:30am) con nuestras famosas 'taquizas en el patio'. La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858, http://lacabanamexicanfood.com

Karaoke en Casa Taquito El mejor karaoke en el más agradable ambiente familiar, todos los viernes de 8pm a 12am. Te esperamos a ti, tu familia y tus amigos en 2721 Green River Rd, Corona, (951) 340 4607

Más karaoke El Acapulco Noches cantables todos los viernes de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

Magia en Tom's Farms Disfruta todos los sábados y domingos (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, www.tomsfarms.com

Viernes 3 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 3 (9pm-1:30am) *Rock, oldies, cumbias o lo que tú pidas con Six Hot Live.* Zendejas, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 3 (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 3 (7-11pm) *Viernes norteñísimos con Los Potros de Sonora.* Rest. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 3 (9pm-1:30am). *Viernes norteños de corazón con banda en vivo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

Viernes 3 y **sábado 4** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 4 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con el grupo Sol Musical Duranguense.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 4 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo cinco estrellas.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Domingo 5 (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 5 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 5 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Jueves 9 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 10 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 10 (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192, www.myspace.com/bandahermanosrobles

Viernes 10 (9pm-1:30am) *Música en vivo con la bandaza Soto.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 10 (7-11pm) *Viernes norteñísimos con Los Potros de Sonora.* Rest. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 10 (9pm-1:30am). *Viernes norteños de corazón con banda en vivo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

Viernes 10 (7-10:30pm) *Oldies y de los buenos con el grupazo The 5150s.* Backwoods Steakhouse, 370 McKinley St, Corona, (951) 734 4646

Viernes 10 (8-11:30pm) *Rock y country con The Working Poets.* Taps Fish House & Brewery, 2745 Lakeshore Dr (Dos Lagos), Corona, (951) 277 5800

Viernes 10 (9pm-2am) *'Acousmatic' y 'tape music' con Midnight Ride.* The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 10 (9pm-1am) *Rock clásico y del duro con Pandora's Rock.* Lake Alice Trading Co., 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Viernes 10 y **sábado 11** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 11 (9pm-2am) *A mover el esqueleto con los norteñísimos Norco Boys.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sabado 11 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo de lujo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 11 (9pm-2am) *Rock de los 80s con Rewind.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Domingo 12 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 12 (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 12 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda

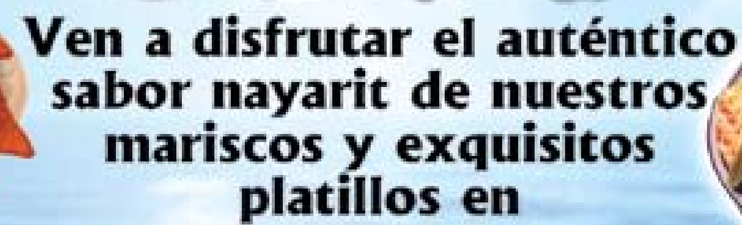


DELÉITATE CON EL SABOR ÚNICO DE









Ven a disfrutar el auténtico sabor nayarit de nuestros mariscos y exquisitos platillos en





MARISCOS LAS ISLAS MARÍAS

1438 W 6th St, Corona

(951) 279 9192



y combina tu vitamina con el tamborazo de los Hermanos Robles
–La Poderosa de Nayarit–
completamente GRATIS
los viernes (7-10pm)
y los domingos (3-6pm)









(760)956 5300
16301 Main St
HESPERIA

(951)657 2636
502 South "D" Street
PERRIS



KARAOKE todos los sábados de 7:30 a 10pm

No importa dónde estés, siempre habrá un MARISCOS LAS ISLAS MARÍAS esperándote:

(909)355 1750
8990 Sierra Ave Ste. R
FONTANA

(323)589 0469
6909 Santa Fe Ave.
HUNTINGTON PARK

(909)884 6243
246 E. Baseline Ave.
SAN BERNARDINO

(951)485 3773
24489 Sunnymead Blvd.
MORENO VALLEY

(909)823 2140
16393 Foothill Blvd.
FONTANA

Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 12 (1-6pm) *Rock y country con Two of Us Plus One* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 12 (4:30-8:30pm) *Rock clásico, blues y funk con BackTraXX.* Boondock's Pub and Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Jueves 16 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 17 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 17 (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 17 (9pm-1:30am) *Música latina y soul con Latin Soul Connection.* Zendejas Mex. Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 17 (7-11pm) *Viernes norteñísimos con Los Potros de Sonora.* Rest. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 17 (7pm) *Conciertazo de Steve Miller y su banda.* ¡No te lo pierdas! Centro Fender, 365 N Main St, Corona. Informes y reservaciones: (951) 735 2440, ext. 207, u *online:* www.fendermuseum.com

Viernes 17 (9pm-1:30am). *Viernes norteños de corazón con banda en vivo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

Viernes 17 (9pm-1am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* Boondock's Pub and Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 17 y **sábado 18** (9pm-2am) *La banda Ashley's Midnite Riders en vivo.* The Maverick Steakhouse, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 17 y **sábado 18** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 18 (9pm-2am) *¡Vuelven las bellísimas y talentosas Tremendas de Michoacán!!!* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sabado 18 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo de lujo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Domingo 19 (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 19 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 19 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Jueves 23 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Jueves 23 (8:30-11:30pm) *Rock durísimo con Aisthas Kiss.* Hotel Paseo, 1805 W 6th St, Corona, (951) 371 7185

Viernes 24 (9pm-2am) *Hip hop y techno con súper deejays* y concurso de piernas (12am). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 24 (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 24 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo 5 estrellas.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 24 (7-11pm) *Viernes norteñísimos con Los Potros de Sonora.* Rest. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 24 (9pm-1:30am). *Viernes norteños de corazón con banda en vivo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

Viernes 24 (9pm-1am) *Rock clásico y blues con la banda de Kim Martin.* Boondock's Pub and Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 24 y **sábado 25** (8pm-1:30am). *A bailar con el grupo Máxximo en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Sábado 25 (9pm-2am) *Vuelven a Corona Juanelo y su bandaza Cerro Verde.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sabado 25 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo de lujo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 25 (7-11pm) *Rock clásico con Replay* (entrada libre). The New Backwoods Steakhouse, 370 McKinley St, Corona, (951) 734 4646

Sábado 25 (9pm-2am) *Rock clásico y del duro con Roughhouse.* The Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Domingo 26 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 26 (11am-3pm) *Música norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

La Torta del Medio Día

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera
Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones
Tortillas hechas a mano – Sodas americanas y mexicanas – Aguas frescas





Lunes
Una soda de 16 oz. GRATIS por la compra de una torta

Martes
Por la compra de tres tacos, el cuarto es GRATIS



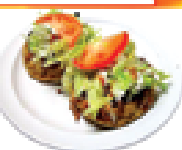
Miercoles
Por la compra de dos sopes, el tercero es GRATIS

Jueves
ESPECIAL SORPRESA











219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200
(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)
ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am

Anúnciate en tu ciudad con CORONA*latina*: (951) 741-1125



¡Es tiempo de comprar!

TENEMOS CASAS DESDE $ 900.00 AL MES CON EL ¡ 3.5% DE ENTRADA!

SI USTED RENTA POR $700.00 AL MES ¡USTED PUEDE COMPRAR!!!

¡SÍ! PUEDE CALIFICAR
LE ENCONTRAREMOS
SOLUCIÓN A SU CASO



(951) 734-4717

OPORTUNIDAD DE NEGOCIO: ¡TRABAJA CON NOSOTROS! ENTRENAMIENTO GRATIS

12321 magnolia ave, Ste g, Riverside

PARA NUESTROS AMIGOS



Mecánico automotor
a domicilio
Todas las marcas
(951) 623 5063
(714) 574 4086
Ramón o Rigo

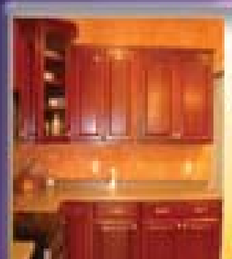
PDL PREPARACIÓN
DE DOCUMENTOS LEGALES
Bancarrota, Corporaciones,
Constitución de Negocios, etc.
Ana: (951) 402 6999



Servicios de Handyman
Cemento Plomería
Pintura
Neyo & Carlos:
(714) 925 3425

Fabricación e Instalación
de Rejas Metálicas
(310) 803 2717, Ricardo

Planificación Financiera
Protección Familiar
Seguros de auto, casa,
salud, vida y educación
(951) 734 4717
Héctor o Victor



MJ CABINETS

Gabinetes de cocina,
garaje, etc · Granito
Clósets · Centros de
entretenimiento
(951) 454 2428, José



Domingo 26 (3-7pm) *Tardeada familiar con banda o mariachi.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 735 5946

Domingo 26 (1-5pm) *Rock clásico con B-Side* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Jueves 30 (9-11pm) *Comedy Thursday con los mejores cómicos latinos.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 1 de octubre (9pm-2am) *Hip hop y techno con deejays cinco estrellas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 1 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo de lujo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 1 (7-10pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 1 (7-11pm) *Viernes norteñísimos con Los Potros de Sonora.* Rest. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 1 (9pm-1:30am). *Viernes norteños de corazón con banda en vivo.* La Cabaña Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 737 7858

Sábado 2 (9pm-2am) *Música norteña y de la buena con el grupo La Nueva Juventud.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sabado 2 (9pm-1:30am) *Música en vivo con grupazo de lujo.* Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Calendario de eventos cívicos y culturales

Del **jueves 2** al **lunes 6**. *The Norco Fair,* feria anual de bienes y servicios ($10). Asistirán expositores de Norco, Corona y áreas vecinas, se elegirá a la Miss Norco Pageant y habrá fiestas *country,* toros mecánicos, póker estilo 'cowboy', show de talentos (canto), competencias deportivas, etc. A lo largo del evento se presentarán las bandas de Anthony Rivera and Raining Horseshoes, Paul Justin and The Saloonatixx y Western Express. Horarios: **jueves 2** y **viernes 3**, de 4pm a 12am. **Sábado 4** y **domingo 5**: del mediodía a la medianoche. **Lunes 6**: 10am (parada) y 1pm (gran fiesta familiar). George Ingall's Park, 3737 Crestview Ave, Norco, http://www.norco.ca.us/cals/ingallspark.asp, www.NorcoFair.org

Corona Farmer's Market De la granja a tu mesa: mercado al aire libre de vegetales fresquitos. 488 N Main St (esquina de Main y Rincon St, frente a

MY INSURANCE SERVICES STORE
ANGELA Y CONCEPCIÓN
Equipo trabajador para servirle
¡Le ayudamos a ahorrar dinero!!!
· REGISTRACIÓN DE VEHICULOS
· TOMAMOS CUALQUIER LICENCIA O ID
· ¿DUI? TICKETS? ¿ACCIDENTES? ¡OK!
· SEGUROS PARA MÉXICO
· HACEMOS IMPUESTOS
· SR22 GRATIS
· TRÁMITES DE INMIGRACIÓN
LLAMA A MISS ANGELES O A MISS CONCEPCIÓN (877) 866 MISS
SEGUROS DE:
• AUTO • CASA • COMERCIAL • RENTEROS • NEGOCIOS
MISS ANGELA
MISS CONCEPCIÓN
1(877) 886 - MISS (6477)
OFICINA EN CORONA TEL: (951) 549-0030
609 W 6TH ST, CORONA, CA
License # 0G97503
OFICINA EN RIVERSIDE TEL: (951) 588-6678
8045 CYPRESS AVE, RIVERSIDE, CA
License # 0G97503
OFICINA EN POMONA, CA: (909) 764-8299 / (951) 454-7482
Por la compra de una póliza llévese $25 DE GAS a $25 en certificado de comida
El Superior, El Tapatío, Cárdenas y KING BUFFET (951)898 8311

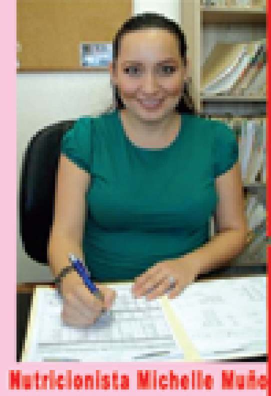
CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

TRABAJAMOS POR UNA COMUNIDAD MÁS SALUDABLE

Nutricionista Michelle Muñoz

217 E 3RD ST, CORONA
(951) 273 1188
HORARIO DE ATENCIÓN
LU-VI: 9AM-7PM; SÁB: 8AM-3PM
¡NO NECESITAS CITA!

Doctor Antonio Llamas, M.D.



Nutricionista Michelle Muñoz

Staff médico conformado por profesionales bilingües con larga experiencia en sus respectivas especialidades ~ Personal administrativo y de enfermería altamente calificado

CHILDREN · IEHP · MOLINA HEALTHCARE · HEALTHY FAMILIES

Servicios gratuitos

Chequeos ▫ Vacunas
▫ Prueba de embarazo
▫ Planificación familiar
▫ Programa de detección de cáncer de mama y cervical (mayores de 40 años)

Servicios completos de

Laboratorio
▫ Rayos X
▫ Sueros ▫ Farmacia

Especialidades

Medicina familiar
▫ Pediatría ▫ Gineco obstetricia

ESPECIAL DE FIESTAS PATRIAS

EXAMEN FÍSICO COMPLETO

$79 con cupón

Incluye exámenes de diabetes, anemia, orina, audición, visión, presión, colesterol y consulta médica

Válido hasta el 09.30.10

Plan de dieta ~ Pierde peso

$49

INCLUYE: 3 consultas, prueba de masa corporal y dieta individualizada · Régimen personalizado para perder peso · Dieta individual para diabéticos · Plan de nutrición para niños

Citas: (951) 295 1524, nutricionista Michelle Muñoz Cruz

Clínica Dental



Transform smiles for all ages

- Exámenes dentales, puentes, coronas, endodoncia
- Extracciones, radiografías, cirugía oral
- Trabajos cosméticos | Blanqueamiento | Rellenos blancos
- Dentista general para toda la familia

Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's
Planes de pago disponibles
Personal administrativo y auxiliar hispano
Transportación disponible



Sonrisas radiantes para toda su familia

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)
www.transdentalonline.com
(951) 372 0775

Atención
Lunes, jueves y viernes: 9 am - 5 pm
Martes y miércoles: 11 am - 7 pm
Sábados: previa cita



Sears Outlet), Corona. **Sábados 4**, **11**, **18** y **25** (8:30am-12:30pm)

Clínica dental móvil Atención dental gratuita para niños y jóvenes de 1 a 18 años que carecen de seguro médico. **Sábados 4**, **11**, **18** y **25** (8am-3pm). Corona Norco Settlement House, 507 S Vicentia Ave, Corona. Para una cita, puedes llamar al consultorio del doctor Wilmer Yabar en Corona, (951) 272 1233.

Miércoles 8 (6pm) *Reunión y cena de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce.* Orador invitado: Ken Calvert, congresista del distrito 44. Valor de la entrada: $15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC). Miguel's Sonora Style & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Favor de confirmar tu asistencia a los tels. (951) 278 4755 y (951) 371 0955, *online* en www.gchcc.com o al *email* gbeloz@sbcglobal.net (incluye los nombres de tus invitados).

Sábado 11 (2pm). *Matiné sabatina presenta el filme Toy Story* (entrada libre; los niños deben ser acompañados por uno de sus padres). Salón Comunitario de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, www.coronapubliclibrary.org

Domingo 12 (8am-1:30pm). *Feria de salud* copatrocinada por la Clínica Médica Familiar, Tran'sDental, SBHIS (Medicare), etc. Se realizarán exámenes gratuitos dentales, de presión arterial, de glucosa, colesterol y control de peso, escaneos de densidad ósea y consultas médicas. También habrá comida, música, entretenimiento familiar, regalos y globos. Se recomienda asistir en ayunas para ciertos exámenes clínicos. Parroquia San Eduardo, 417 W Grand Blvd, Corona.

Sábado 25 (10am-2pm). *Feria de salud comunitaria.* Habrá pruebas y exámenes clínicos gratuitos, mesas de información sobre programas de salud y prevención de enfermedades, y mucho entretenimiento familiar. Corona Community AME Church, 321 E 6th St, Corona, Corona. Info: Barbra Lowry, (951) 316 0401

Atención al comercio local

Nos vemos en la penosa obligación de informar a la comunidad que un señor de apariencia latina, de unos 30-35 años, bien rasurado y sin ninguna señal particular, acaba de visitar el negocio de un anunciante nuestro haciéndose pasar por representante de **CORONA*latina*** para ofrecerle la impresión de folletería. El citado individuo no portaba ninguna identificación de nuestra revista y sólo exhibió unas impresiones del anuncio del comerciante sorprendido, que cualquiera puede bajar de internet. **¡No te dejes sorprender!** Aunque es de suponer que el impostor no se presentará del mismo modo en cada lugar, dejó como identificación una tarjeta sin ningún membrete con el teléfono gratuito (1-800) 391 0447. Lo acompañaban un niño y un señor gordo. La próxima vez puede presentarse en tu negocio una mujer y él ser su acompañante. O pueden hacerse pasar por vendedores de la revista. Los estafadores cambian siempre de estrategia. Te repetimos: **¡no te dejes sorprender!** Llámanos de inmediato al **(951) 220 4056** o al **(951) 741 1125** para confirmar la identidad de quien se presenta a nombre nuestro. También puedes fotografiarlo(s) con tu celular, así como la placa de su vehículo. **Habrá recompensa** para el propietario o encargado del negocio que nos proporcione información que nos permita capturar al(a los) responsable(s) de estos hechos delictivos.



COMPRAMOS ORO
¡Al mejor precio!
Queremos comprar su oro viejo
▪ Recibe dinero por el oro roto, viejo y que ud ya no necesita
▪ Vamos a domicilio a valorar su oro sin ningun compromiso
▪ Superamos a cualquier competencia
GANA 10% DE COMISION RECOMENDADO AMIGOS Y FAMILIARES
LLAMA A KARLA: (951) 220 5459

COMPUTER REPAIR ABEL

ESPECIALISTA EN LAPTOPS













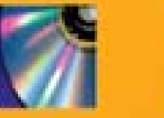
















¡¡¡LLÁMENOS PRIMERO SOMOS SU MEJOR OPCIÓN!!!

321 W 6th St, Corona, CA

ESTAMOS DENTRO DE LA BOTÁNICA (¡NO SE CONFUNDA!)

951-281-4454

Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de septiembre; si el filme que buscas no está aquí (como, por ejemplo, *Going The Distance),* muy probablemente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en **www.coronalatina.com/cine**, donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelis que se reseñan a continuación en orden alfabético, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas *webs.*

Alpha and Omega (PG). Dibujos animados en 3D con las voces de Justin Long, Hayden Panettiere, Dennis Hopper, Danny Glover y Christina Ricci (Dirs: Anthony Bell y Ben Gluck). Sinopsis: Historia de una joven pareja de lobos, Humphrey y Kate, pertenecientes a las clases Omega y Alpha, que en el orden social lobuno no deben emparejarse. Por accidente, ellos son trasladados desde su hogar en Canadá a Idaho, y deben emprender juntos el retorno a casa en un agitado viaje en el que Humphrey tratará de reprimir la pasión que siente por la linda Kate. ¿Lo logrará? ¿Acaso sus sentimientos son por ella correspondidos? USA (2010), 88 min



The American (R). Thriller y suspenso con George Clooney, Violante Placido, Thekla Reuten, Paolo Bonacelli e Irina Björklund (Dir: Anton Corbijn). Sinopsis: El estadounidense Jack (Clooney) es un asesino solitario decidido a jubilarse. En espera de instrucciones para el que será su último trabajo, se va a descansar a un pueblito italiano donde hace amistad con el cura Benedetto y se enreda en un romance cachondísimo con Clara. Las vacaciones se truncan cuando le comunican su última misión, relacionada con la fabricación de un arma y tan mortífera que lo puede jubilar, pero de este mundo .USA (2010), 107 min

A Woman, a Gun and a Noodle Shop (R). Thriller y comedia con Sun Honglei, Xiao Shenyang, Yan Ni, Ni Dahong, Cheng Ye y Mao Mao (Dir: Zhang Yimou). Sinopsis: *Spaghetti western* ingenuo y lleno de chinitos, donde Wang, propietario de un restaurante perdido en medio de un desierto, descubre que su mujer lo traiciona. Enfadadísimo, el Cornelio contrata a un policía corrupto para que acabe con la infiel y el sancho, pero el plan se tuerce y se arma el zipizape de sangre, balazos y trompones estilo kung fu. China (2009), 95 min

Bran Nue Dae (PG). Comedia musical y romance con Rocky McKenzie, Jessica Mauboy, Ernie Dingo, Deborah Mailman, *Missy* Higgins y Geoffrey Rush (Dir: Rachel Perkins). Sinopsis: Willie, un joven de 16 años, disfruta la vida en el idílico puerto de Broome (Australia) saliendo con los amigos y vacilando con la linda Rosie. La *dolce vita* se acaba cuando su madre lo envía a un internado católico en Perth, donde Willie hace pésimas migas con el director. Finalmente, el joven escapa del internado y vuelve a casa haciendo autostop en un largo viaje en el que conoce a turistas, hippies y un montón de músicos. Australia (2009), 88 min

Buried (R). Thriller con Ryan Reynolds, José María Yazpik, Ivana Miño, Stephen Tobolowsky y Samantha Mathis (Dir: Rodrigo Cortés). Sinopsis: Mientras desarrolla sus labores como contratista civil en Irak, el pacífico padre de familia Paul Conroy es secuestrado. Tras un sueño incomodísimo, se despierta y descubre que está enterrado dentro de un ataúd, bajo las arenas del desierto. Todo lo que tiene a su alcance para escapar de ese trance son un celular, una vela, un cuchillo… y 90 minutos de oxígeno. España (2010), 95 min

Catfish (PG-13). Reality thriller con Nev Schulman, Ariel Schulman y Henry Joost (Dirs: Henry Joost y Ariel Schulman). Sinopsis: Nev es un fotógrafo de 23 años que recibe por internet un extraño pedido de Abby, una niña de ocho años de Michigan: que le permita pintar sobre sus fotografías. Nev accede, Abby hace un magnífico cuadro y así empieza una amistad por *e-mail,* en la que se cruza la hermana mayor de Abby, Megan, cantante y modelo. Tras una serie de impactantes revelaciones Nev se encamina para conocer personalmente a Megan. USA (2010), 94 min

Devil (PG-13). Thriller sobrenatural con Chris Messina, Geoffrey Arend, Logan Marshall-Green, Bojana Novakovic y Jenny O'Hara (Dirs: John Erick y Drew Dowdle). Sinopsis: En un bloque de oficinas, el ascensor se detiene a medio camino y un variopinto grupo de personas queda atrapado. Entre ellas hay un guardia de seguridad, un polizonte alcohólico y un insospechado usuario del elevador: el mismísimo diablo. USA (2010)

Heartbreaker (Por clasificar) Comedia romántica y libidinosísima con Romain Duris, Vanessa Paradis, Julie Ferrier, François Damiens y Héléna Noguerra (Dir: Pascal Chaumeil). Sinopsis: Alex Lippi se distingue por su larga lista de conquistas femeninas, todas ricas, habilidad con la que ha ganado mucho dinero. Ahora tiene una misión totalmente distinta: debe romper el futuro matrimonio de la bella Juliette Van der Becq con su novio millonario Jonathan Alcott. Para conseguir su fin, tendrá que afinar al máximo sus armas de seducción. Francia (2010), 105 min

Easy A (PG-13). Drama y comedia con Emma Stone, Penn Badgley, Amanda Bynes, Thomas Haden Church y Lisa Kudrow (Dir: Will Gluck). Después de una pequeña mentira sobre la pérdida de su virginidad, una correcta e impecable estudiante de secundaria ve muchas similitudes entre su vida y la de Hester Prynne, protagonista de la novela *La letra escarlata*, condenada a la exclusión de su puritana comunidad por haber cometido adulterio con alguien cuyo nombre se niega a revelar. La

CONSULTORIO DENTAL
de
Silvia Flores D.D.S. Wilmer Yabar D.D.S.
PREGUNTA POR EL 'BLANQUEAMIENTO ZOOM'
¡Nosotros ❤ a los niños!
Extracciones, Limpiezas, Rellenos,
Endodoncia, Blanqueamiento,
Ortodoncia, Coronas, Dentaduras, Puentes
Planes de pago sin intereses. Aceptamos Medical y la mayoría de aseguranzas. ¡Haga su cita hoy!!!
ESPECIAL
$25
Examen dental y rayos X
CONSULTA DE ORTODONCIA
(FRENOS)
GRATIS
CORONA
675 E Grand Blvd, Ste 104
(diagonal a Cost Saver Market)
(951) 272 1233
Main st.
Grand Blvd
6th st.
University Ave.
Chicago Ave.
RIVERSIDE
1744 University Ave, Ste 102
(junto a Rite-Aid)
(951) 782 9585



UNA OFERTA COMO NUNCA ANTES

5 MESES GRATIS

del mejor paquete de DIRECTV Más™

¡Un ahorro de más de $800* y una oferta que la competencia no te da!



Además obtén

GRATIS HD DE POR VIDA†

con contrato de 24 meses**

¡Oferta por tiempo limitado!



EN ESTA OFERTA CON EL PAQUETE LO MÁXIMO TE BRINDAMOS TODA LA PROGRAMACIÓN DISPONIBLE Y MÁS

- **Más de 60** canales en español y **235** en inglés
- **Acceso a más de 130** canales en HD
- Noticias directo desde tu país
- Una señal 99.9% confiable la mayoría del tiempo
- **GRATIS** upgrade a grabadora HD DVR y receptor HD
  Requiere activación del servicio "Whole-Home DVR"††. Con contrato de 24 meses**.



- TODOS los partidos de la NFL
- Además, DIRECTV cuenta con un nivel de satisfacción al cliente mayor que el cable.
  Entre los principales proveedores de cable y de televisión por satélite a nivel nacional. 2010 American Customer Satisfaction Index.



Ahora, el paquete LO MÁXIMO es GRATIS por 5 meses,
cuando compras el NFL SUNDAY TICKET™ por sólo $59†† al mes.

El paquete LO MÁXIMO de DIRECTV es gratis por 5 meses cuando usted obtiene el NFL SUNDAY TICKET™ por sólo $59.99/mes durante 5 meses. HD Gratis de por Vida requiere acceso a HD†. Con contrato de 24 meses**.



Añade lo último en tecnología con el nuevo servicio "DIRECTV® WHOLE-HOME DVR".

Un solo DVR te permite grabar y mirar tus programas de televisión favoritos en hasta 15 televisores en tu hogar*.
(Requiere HD DVR junto con receptores HD para cada televisor adicional).

¡Llama ya a DIRECTV Más! Y disfruta de LO MÁXIMO.

DirectLink TV **866.549.0286**

Distribuidor autorizado de DIRECTV

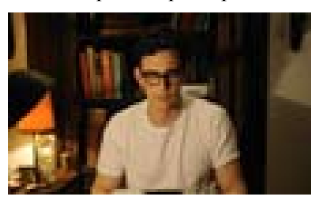


Ofertas válidas hasta 10/6/10. Se requiere tarjeta de crédito (excepto en MA y PA). Sólo para clientes nuevos aprobados (se requiere arrendamiento, mantener la programación, el servicio DVR y el acceso a HD). Se requiere arrendamiento del equipo ($5/mes por el segundo receptor y cada uno adicional) y está disponible por separado. Puede que se aplique un cargo de $19.95 por envío y manejo. Puede aplicarse un cargo por impuesto de uso sobre el valor de venta al detalle de la instalación. Sólo se activa el paquete LO MÁXIMO cuando usted compra el NFL SUNDAY TICKET.

joven estudiante decide fingir que lleva una vida promiscua, creyendo que si ofrece una imagen de cascos flojos obtendrá algún tipo de beneficio. Sin embargo, las circunstancias se volverán en su contra. USA (2010), 93 min

Enter the Void (R). Thriller y drama con Nathaniel Brown, Paz de la Huerta, Cyril Roy, Olly Alexander y Masato Tanno (Dir: Gaspar Noé). Sinopsis: Óscar y su hermana Linda acaban de llegar a Tokio, donde ganarán dinero con trabajos mal vistos: él como traficante de drogas y ella como stripper de un club nocturno. Durante una redada policial, Óscar recibe un disparo. Mientras agoniza, su espíritu se libera de su cuerpo y mantiene la promesa que le hizo a su hermana: serle fiel durante toda la eternidad. Francia /Alemania / Italia (2009), 150 min

The Freebie (R por su lenguaje y contenido sexoso). Comedia, drama y romance con Katie Aselton, Dax Shepard, Leonora Gershman, Ken Kennedy y Joshua Leonard (Dir: Katie Aselton). Darren y Annie tenían una feliz relación amorosa y duradera; a pesar de eso hace muuuuucho tiempo que no "consuman" su amor. Así que deciden permitirse una noche de "libertad". Podra ser esta la cura a su atascada relación? O será que ni siquiera pueden concretar su plan? USA (2009), 80min



Howl (Por clasificar). Drama biográfico con James Franco, David Strathairn, Jon Hamm, Bob Balaban, Alessandro Nivola y Mary-Louise Parker (Dirs: Rob Epstein y Jeffrey Friedman). Sinopsis: San Francisco, 1957. Allen Ginsberg acaba de publicar su poema *Howl* y causa gran conmoción en todo el país. La crudeza de su letra es demasiado fuerte para una sociedad muy mojigata, y Ginsberg es llevado a juicio acusado de obsceno. Pero es demasiado tarde: las bases de su movimiento contra la cultura ortodoxa son inamovibles. USA (2009), 90 min

I'm Still Here: The Lost Year of Joaquin Phoenix (Por clasificar). Documental con Joaquin Phoenix (Dir: Casey Affleck). Sinopsis: Polémico y aparente falso documental sobre la transformación de Phoenix de actor a cantante de hip-hop. Tras *Two Lovers* (2009), el actor declaró que abandonaba el cine para dedicarse sólo al canto. En sus escasas apariciones, mostró un comportamiento cada vez más extraño y poco sociable… pura propaganda para vender este filme de su cuñado, carnal y socio Affleck. USA (2010), 108 min

Jack Goes Boating (R). Drama, comedia y romance con Philip Seymour Hoffman, Amy Ryan, John Ortiz, Daphne Rubin-Vega y Lola Glaudini (Dir: Philip Seymour Hoffman). Sinopsis: Clyde y Lucy, un matrimonio lleno de problemas, presenta a Jack con la bella Connie. Jack, un conductor de limosina, cae flechado por Connie y, para conquistarla, busca demostrarle sus especiales "habilidades" como sostén del hogar emprendiendo los trabajos más disparatados: instructor de natación, maestro de cocina… USA (2010), 89 min

Legendary (PG-13). Drama y deporte con John Cena, Patricia Clarkson, Devon Graye, Madeleine Martin y Danny Glover (Dir: Mel Damski). Sinopsis: Una ex estrella de lucha libre amateur vuelve a casa para entrenar a su hermano menor, que quiere seguir sus pasos empezando por superar a sus compañeros de escuela que practican esta disciplina. USA (2010), 107 min

Legend of the Guardians: The Owls of Ga'Hoole (PG). Aventura y fantasía animada en 3D con las voces de Emily Barclay, Abbie Cornish, Emilie de Ravin, Ryan Kwanten y Jay Laga'aia (Dir: Zack Snyder). Sinopsis: La heroica lucha del joven búho Soren por salvar el bosque Tyto –donde vive su comunidad– de las fuerzas del Mal. Para lograrlo, él y sus amigos buscarán el gran árbol Ga'Hoole en un viaje largo y angustioso, pero cuando encuentran al arbolito de marras habrán de someterse a pruebas y afrontar desafíos que nunca habían imaginado. USA (2010), 90 min

Lovely Still (PG). Drama y romance con Martin Landau, Ellen Burstyn, Elizabeth Banks, Adam Scott y Candice Rose (Dir: Nik Fackler). Sinopsis: Robert Malone, un anciano solitario que trabaja *part-time* en un supermercado, conoce a una viuda



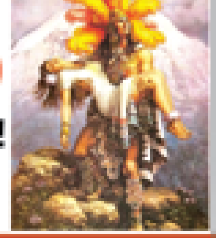








AZTECA GRILL CLUB



con la mejor comida mexicana... ¡y el mejor entretenimiento en vivo!

PROGRAMACIÓN



LUNES Tarde de relax cotorreo o romance (lo que te plazca)

MARTES Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10pm) Música bailable hasta cerrar

MIÉRCOLES Karaoke con Los Amigos (9pm-12am)



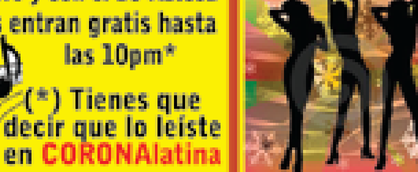
JUEVES Clases de salsa con Julio César y Elizabeth (8-10) y noche tropicalisima de cumbia, salsa, merengue, reggaetón y más ritmos calientes con el DJ Azteca



VIERNES Música en vivo y con el DJ Azteca; concurso de piernas a las 12am

SÁBADOS Música en vivo y con el DJ Azteca Las damas entran gratis hasta las 10pm*

(*) Tienes que decir que lo leíste en CORONAlatina



DOMINGOS Karaoke y DJ con Los Amigos

HORARIO DE ATENCIÓN LU-MI: 11am-12am; JU-SÁB: 11am-2am; DOM: 11am-12am

470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

(estamos al lado del Swap Meet). Aceptamos demostraciones de grupos nuevos.

que recién se ha mudado a su mismo barrio. Quizás por vez primera Robert tenga la oportunidad de pasar con alguien la Navidad, pero, ¿qué son esas mariposas que revolotean en su estómago cada vez que la viudita está cerca? USA (2008), 90 min

Machete (R por todo). Acción y thriller con Danny Trejo, Jessica Alba, Robert De Niro, Michelle Rodríguez, Lindsay Lohan, Don Johnson y Steven Seagal (Dirs: Robert Rodríguez y Ethan Maniquis). Sinopsis: El agente de la policía federal mexicana Machete es expulsado del cuerpo por chantajear al capo Torrez, y se ve obligado a aceptar la oferta de un médico que planea asesinar al corrupto senador McLaughlin. Entre dos fuegos y mientras escapa con la ayuda de unos "exóticos" amigos, será perseguido por el cuerazo Sartana, una agente de ICE. USA (2010), 105 min

Mesrine: Public Enemy No. 1 (R). Drama con Vincent Cassel, Cécile de France, Gérard Depardieu, Roy Dupuis y Gilles Lellouche (Dir: Jean-François Richet). Sinopsis: Secuela sobre la vida de Jacques Mesrine, a quien encontramos bajo custodia policial, esperando ser juzgado. En el tribunal encañona a un juez, huye y se gana el dudoso privilegio de ser declarado *El enemigo público número 1.* Durante una vacación en una prisión de alta seguridad publica el libro *L'instinct de mort,* tras lo cual se marcha sin permiso del alcaide para seguir su vida de atracos bancarios y persecuciones de infarto. Francia (2010), 134 min

Never Let Me Go (R). Drama con Keira Knightley, Carey Mulligan, Andrew Garfield, Charlotte Rampling y Sally Hawkins (Dir: Mark Romanek). Sinopsis: Adaptación de la homónima novela de Kazuo Ishiguro (2005), protagonizada por Kathy, una cuidadora de 31 años que trabaja en un internado rural de Hailsham para niños especiales. La institución educa con mimo a sus alumnos y los prepara para un futuro muy importante: todos ellos son clones y están destinados a donar sus órganos, quieran o no. Gr. Bretaña / USA (2010)



Resident Evil: Afterlife (R). Acción y horror con Milla Jovovich, Ali Larter, Kim Coates, Shawn Roberts, Sergio Peris-Mencheta y Spencer Locke (Dir: Paul W.S. Anderson). Sinopsis: Cuarta y última entrega de la adaptación del conocido videojuego. En un mundo arrasado por un virus que transforma a sus víctimas en no-muertos, Alice continúa su viaje en búsqueda de sobrevivientes para conducirlos hacia un lugar seguro. Ella y sus camaradas reciben la ayuda inesperada de un viejo amigo que les promete un refugio en Los Ángeles, pero al llegar se encuentran en una trampa mortal: la ciudad está poblada por hordas de zombies. USA (2010), 96 min

The Romantics (PG-13). Drama y comedia con Katie Holmes, Josh Duhamel, Anna Paquin, Elijah Wood y Malin Akerman (Dir: Galt Niederhoffer). Sinopsis: La mejor amiga de Laura Rosen está a punto de contraer matrimonio. La boda reúne a un grupo de amigos de la juventud, pero pronto el ambiente de camaradería reinante se tornará tenso al reavivarse incómodas y hasta dolorosas historias del pasado que parecían olvidadas. USA (2010), 95 min

The Town (R). Crimen y drama con Ben Affleck, Rebecca Hall, Jon Hamm, Jeremy Renner, y Blake Lively (Dir: Ben Affleck). Sinopsis: Adaptación de la novela *El príncipe de los ladrones* de Chuck Hogan, donde un atracador acaba enamorándose perdidamente de la encargada de un banco. Por si fueran poco sus actividades ilegales y su reciente enamoramiento, el manilargo deberá también preocuparse por un implacable agente del FBI que lo persigue para guardarlo en tarro. USA (2010), 120 min

The Virginity Hit (R). Comedia con Matt Bennett, Zack Pearlman, Jacob Davich, Justin Kline, Krysta Rodriguez y Nicole Weaver (Dirs: Andrew Gurland y Huck Botko). Sinopsis: Falso documental en el que cuatro jóvenes confiesan y demuestran con pelos y señales ante una cámara cómo perdieron la castidad… para después colgar en internet la travesurilla. USA (2010), 86 mi

Wall Street 2 (PG-13). Drama con Michael Douglas, Shia LaBeouf, Josh Brolin, Frank Langella, Susan Sarandon y Charlie Sheen (Dir: Oliver Stone). Sinopsis: Excelente secuela de *Wall Street* (1987), ambientada 20 años mas tarde. Gordon Gekko (Douglas) es liberado después de cumplir una larga condena en prisión, y se encuentra con un mundo distinto del que una vez tuvo a sus pies. Buscando rehacer sus arruinadas relaciones con su hija, Gordon se alía con el novio de ésta, sin saber el yerno la joyita de suegro que le ha tocado. USA (2010), 131 min

Waiting for Superman (PG). Documental con las familias Black, Esparza y Hill, y Geoffrey Canada y George Reeves (Dir: Davis Guggenheim). Sinopsis: El oscarizado Guggenheim *(An Inconvenient Truth)* y nada menos que Bill Gates (productor del filme) juntan sus privilegiados cerebros para hacer una crítica frontal al desastroso sistema de la educación pública en Estados Unidos. USA (2010), 102 min

The Wild Hunt (Se prevé un PG-13). Thriller, acción y venganza con Ben Mark A. Krupa, Ricky Mabe, Tiio Horn, Trevor Hayes y Kent McQuaid (Dir: Alexandre Franchi). Sinopsis: Un grupo de personas se reúne para jugar una partida de rol en vivo, ambientada en el mundo de los Vikingos. El entretenimiento amenaza en convertirse en una tragedia cuando la novia de uno de los jugadores es secuestrada por unos tíos bien malos que amenazan con violarla. Canadá (2009), 96 min

The Winning Season (PG-13). Drama y comedia con Sam Rockwell, Emma Roberts, Rob Corddry, Shareeka Epps y Emily Ríos (Dir: James C. Strouse). Sinopsis: Clásica comedia estudiantil-deportiva con un trasfondo dramático acerca de un entrenador que anda de malas, hasta que se le presenta la oportunidad de redimir su desastrosa carrera: deberá entrenar al equipo de baloncesto (puras mamasssitas) de una escuela secundaria. USA (2010), 119 min







You Again (PG). Comedia *disneyana* con Kristen Bell, Jamie Lee Curtis, Sigourney Weaver, Odette Yustman y Kristin Chenoweth (Dir: Andy Fickman). Sinopsis: Historia sobre la metamorfosis que afecta a la bella y dulce Marni cuando vuelve a casa para la boda de su hermano: la novia resulta ser la chica de la escuela que le hacía la vida imposible cuando era pequeña. Eso le sube el kétchup a la angelical Marni, quien urde una diabólica y divertida vendetta. USA (2010), 90 min

You Will Meet a Tall Dark Stranger (R). Drama, amor, humor, sexo y traiciones con Josh Brolin, Anthony Hopkins, Naomi Watts, Antonio Banderas y Freida Pinto (Dir: Woody Allen). Sinopsis: Comedia en torno a las vidas amorosas de varios miembros de una familia asaz sicalíptica, que en sus intentos de solucionar sus complicadas pasiones y angustias tendrán como consecuencia todo tipo de conflictos y de desenlaces, locura incluida. USA (2010), 98

ESPECTÁCULOS

Buen humor en el Zendejas

Por Jesús Estrada



Desde el mes antepasado, los fines de semana empiezan en el Zendejas Mexican Grill los jueves con su flamante programación 'Comedy Thursdays', que está trayendo a Corona a los más conocidos cómicos latinos. Junto con ellos están aterrizando visitantes de las ciudades cercanas que también quieren desternillarse de la risa con artistas como Smokes, Eric Blake y Shayla Rivera (en la foto), y que nos están separando asientos ¡hasta con diez días de anticipación! Haz tus reservaciones con tiempo para disfrutar tú también de nuestra fiesta del humorismo.



Otros noticiones que están corriendo de boca en boca hasta allende las fronteras de Corona son nuestros shows musicales cinco estrellas de los viernes y sábados (mira la programación en www.coronalatina.com), y nuestra renovada cocina a cargo del chef Martín, responsable, además, de los deliciosos 'Champagne Brunchs' de los domingos.

Te esperamos de lunes a jueves de 11am a 10pm, los viernes de 11am a 1:30am, sábados de 10am a 1:30 am, y domingos de 9am a 10pm. Zendejas Mexican Grill, 1502 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484, www.facebook.com/zendejas.corona









COST SAVER MARKET

611 E Grand Blvd, Corona, (951) 278 8441

La más alta calidad al menor precio

¡AHORA CON SERVICIO DE PANADERÍA!!!

Rico pan mexicano ▪ Tortas hechas con nuestro pan calientito ▪ Pastelería fina ▪ Café ▪ Champurrado ▪ Pasteles para toda ocasión

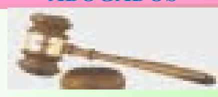


Súper Clasificados de CORONAlatina

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONA*latina,*** que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo anuncio te durará 30 días, puesto que nuestros lectores guardan su ejemplar de **CORONA*latina*** todo el mes para consultar las guías de espectáculos, eventos cívicos y estrenos cinematográficos... Y para leernos, puesto que somos la única publicación en español de distribución gratuita que contiene información original y útil para la colectividad hispanohablante. Anúnciate en la revista de ***tu* ciudad**, en ***tu* revista**, la que te informa, te entretiene y te conecta con tu comunidad. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al teléfono (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

ABOGADOS



INMIGRACIÓN, casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago. Jiménez Law Office, 1530 W6th St, Ste 101-B, Corona, (951) 739 0584.

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312.

AMIGAS busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone apasionada. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto, bueno para oír y aconsejar. Contestaré todos los mensajes: carloslarrabure@ymail.com

DAMAS de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

¿BUSCAS PAREJA, AMIGOS? Oferta por tiempo limitado: anúnciate **GRATIS** en esta sección. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

APARTAMENTOS/RENTA



APARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

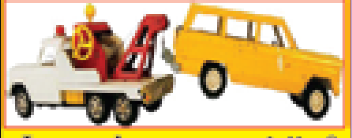
AUTOS / TALLERES

H&R TRANSMISIONES Somos especialistas en transmisiones y servicios mecánicos en general. Servicio de grúa **GRATIS**. Busca nuestros cupones en esta revista y ahorra un montón. 8651 Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821

CIRCLE CITY SMOG & TEST ONLY Todos los esmogs. Busca nuestro cupón en esta revista y ahorra más de la mitad en tu *smog check.* Lu-sáb: 8am-6pm. 110 Washburn Cir., Unit B, Corona, (951) 371 6612, (951) 454 3774 (ARD # 242841)

AUTOS/VENTA/COMPRA

2002 MITSUBISHI DIAMANTE A/C, AM/FM, CD player, 6 cyl, asientos de piel, 130K millas; necesita pintura y un par de arreglos menores *(salvaged).* $2,500 OBO, (951) 315 9141



¿Le estorba su carro viejito?

COMPRO CARROS

de cualquier tipo, con papeles o sin papeles, pickup trucks, trailers, vans, autos, etc.. desde $100

¡¡¡LLAMENOS!!!!!

PREGUNTE POR HECTOR

(951) 757 7927

BELLEZA / SALONES

BEAUTY BROW BAR *Eyebrow Shaping & Henna Body Art* Eyebrow Shaping $8 ♥ Chin Threading $7 ♥ Upper Lip $5 ♥ Side Burns $8 ♥ Full Face $25 ♥ Forehead $5 ♥ Henna Tattoo $5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 *(ask for Laila).* **Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.**

PROFESSIONAL HAIR STYLIST Hair, Makeup, Facials & Waxing. 110 W 10th St, Corona, (951) 207 8070

¿QUIERES VENDER O COMPRAR AVON? ¡Llama ahora!!! Pregunta por Mara, (951) 522 8110

BIENES RAÍCES



CASA EN SHORT SALE

Nice community in Corona Dos salas separadas, 4 recámaras, 2 ½ baños, escalera central, cocina integral de granito, A/C central, 3 garajes, jardín frontal, yarda con área para *parties* y bardas de bloque. Llamar al (951) 751 1539

MODIFICACIONES Si tiene problemas con su préstamo actual, le proporcionamos información de modificación **gratis**. Casas en venta desde **$657** al mes; fácil para calificar y con bajo enganche. Preguntar por Noemí, Natalia o Grisel. 12321 Magnolia Ave, Ste. G, Riverside, (951) 734 4717 (Broker Lic. 01225341)

EMPLEOS

VENDEDORES(AS) Se buscan representantes de ventas para publicidad. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable) y contar con movilidad propia. La mejor comisión del mercado. Llama al (951) 220 4056, o escribe al *email* revistacoronalatina@yahoo.it

NECESITO COSMETÓLOGAS Y BARBERO urgente, con licencia, para salón en Riverside. (951) 727

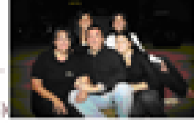
MONTE DE DIOS MINISTERIOS

IGLESIA MONTE DE DIOS

¡ÚNETE A NOSOTROS PARA TRANSFORMAR NUESTRA CIUDAD!

Los Pastores Otto y Anabella Porta te invitan a ti y tu familia a nuestros servicios de adoración al Señor.

SERVICIOS:
Domingos: 10 a 12 P.M.
Martes: 7 a 8P.M.
Jueves: 7 a 9 P.M.
Actividades para niños todos los días de servicio.



Salón "FELLOWSHIP HALL". Entrada por la 8ª Calle (estacionamiento parte de atrás)

IGLESIA MONTE DE DIOS
804 S. Lincoln Avenue, Corona, CA 92882, Edificio New Hope FWC
Teléfono: 951 250 2151 – 951 737 4673

VIVA SU SUEÑOS

RE/MAX Recursos:

Pasos Para Comprar Su Casa

1 **Calcula lo que puede pagar**
- Depende de sus ingresos, valoración de su crédito, gastos mensuales, la cuota inicial y la tasa de interés.
- Un agente de RE/MAX le puede ayudar a calcular cómo manejar deudas y empezar a ahorrar para un pago inicial.

2 **Hable con un agente de RE/MAX**
para ayuda sobre como manejar los varios prestamistas, comparar costos y tasas de interés, y negociar para obtener la mejor oferta.

3 **Busque una vivienda**
con la ayuda experta de un agente de RE/MAX.

4 **Haga una oferta**
después de discutirlo con su agente de RE/MAX.
- Si el vendedor le hace una contraoferta, tendrá que negociar hasta que ambos concuerden en los términos.

5 **Presente su oferta**
sujeto a condición de una inspección de la casa.

6 **Busque un seguro de vivienda**
porque las agencias crediticias requieren un seguro hipotecario. Asegúrese de buscar la mejor oferta.

7 **Ya está listo para el cierre.**
Con la ayuda de su agente de RE/MAX, revise todo con mucho cuidado. ¡Disfrute su casa propia!

Si ya no encuentras en quien confiar tus asuntos de biene raices, quizas es hora de darle una oportunidad a un agente de RE/MAX PARTNERS.

Mas de 20 años en la misma oficina!

RE/MAX es numero UNO en ventas a nivel mundial!

RE/MAX es numero UNO en ventas en los Estados Unidos!

RE/MAX es numero UNO en ventas en California!

RE/MAX es numero UNO en ventas en el condado de Riverside!

RE/MAX es numero UNO en ventas en el condado de San Bernardino!

RE/MAX es numero UNO en ventas en el condado de Los Angeles!



Alex Rodriguez

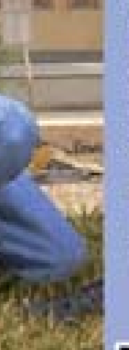
COMPRE O VENDA SU CASA HOY!

951-413-9876 (Direct)
951-623-3881 (Mobile)
alexrodriguez@remax.net
www.alexrodriguez.remax.com

Una red internacional de oficinas independient emente poseidas y operadas.
©2007 by RE/MAX of California & Hawaii, Inc.



Realice sus sueños



¿Porque RE/MAX?

Sabemos que le ha sido confiado el futuro de su familia. Es por eso que los profesionales de RE/MAX tratan su inversión como si fuera propia.

Los socios de RE/MAX entienden que el proceso para comprar un hogar puede parecer complicado, pero encontrar su hogar ideal no tiene que ser difícil. Si toma las cosas paso a paso, pronto tendrá en sus manos las llaves para su propia casa. ¡Es fácil con RE/MAX!

RE/MAX: Lo Máximo en Bienes Raíces

RE/MAX fue fundada en 1973 por dos exitosos profesionales inmobiliarios que querían proporcionar el mejor servicio inmobiliario. Hoy día, el logotipo del globo rojo, blanco y azul de RE/MAX es una de las marcas mejor reconocidas en el mundo entero. Y con más que 120,000 agentes en 6,500 oficinas en 63 países, RE/MAX es el líder mundial en bienes raíces, con la mejor presencia y participación en el mercado.

La reputación de RE/MAX fue construida a base de honestidad e integridad. Hoy RE/MAX continúa esta tradición de integridad, adhiriendo a las mejores prácticas del sector inmobiliario. Así que dé el paso en la dirección correcta. Comuníquese con un socio de RE/MAX hoy mismo.

Los Profecionales de RE/MAX

La decisión de vender o comprar una casa es un paso muy importante. Es por eso que usted merece lo mejor; un socio de RE/MAX. Los agentes de RE/MAX están a la vanguardia de la industria en:

- **Producción:** Promedian tres veces mas ventas por agente que los competidores.
- **Experiencia:** Promedian mas que 13 años en la industria.
- **Servicio de Calidad al Cliente:** Alrededor del 79% de las transacciones de los asociados de RE/MAX provienen de recomendaciones y repeticiones. Esto es la prueba de servicio excelente. Otros agentes promedian un 30%.
- **Títulos Profesionales:** Lideran el sector en materia de educación avanzada en bienes raíces.

Los agentes de RE/MAX son expertos en su ciudad natal con un mundo de experiencia. Alrededor de todo el mundo, ellos se ganan la vida en las mismas comunidades en las que viven. Los profesionales de RE/MAX están comprometidos con su comunidad porque ellos viven allí también.

Es por eso que RE/MAX promueve el respaldo comunitario en cada nivel de la organización. Este apoyo ha resultado en millones de dólares donados por parte de RE/MAX para caridades tales como hospitales de niños y la investigación del cáncer.

Este vínculo entre los agentes de RE/MAX y sus comunidades ha resultado en un conocimiento increíble del mercado. Cuando se trata de conocimiento del mercado, los profesionales de RE/MAX encabezan la industria. Le invitamos a usar estos conocimientos superiores para maximizar su inversión inmobiliaria.

¡Contacte un asociado de RE/MAX hoy!

Alex Rodríguez: (951) 413 9876 (directo)
(951) 623 3881 (celular)



8962, preguntar por Sally.

AGENTES DE REAL ESTATE necesita empresa en expansión. Entrenamiento gratis. 12321 Magnolia Ave, Ste G, Riverside, (951) 734 4717



FIESTAS / SERVICIOS

SALÓN y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

MISCELÁNEOS

GOOGLES OAKLEY EN VENTA Originales para motocross, varios modelos y colores, (951) 809 2917

REPARACIÓN DE TOLDOS Y JUEGOS INFLABLES (somos expertos). Remodelaciones y adiciones a precios razonables. También reparamos carpas, lonas para fumigación y lonas para toldos. Llámanos para un estimado: Express Repair, (951) 588 8664, (951) 403 7488

MUEBLERÍAS

CASA BELLA ¡Los precios más bajos de Corona en muebles y electrodomésticos!!! Comedores de 5 pzas. desde $149, juegos de dormitorio completos desde $399. Crédito fácil, pagos mínimos, transporte y ensamblado gratis en Corona, entregas en México. 685 E Grand Blvd, Corona, (diagonal al Cost Saver Market) (951) 272 0682

OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS



BUSCO PRÉSTAMO o socio dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurante y salón para fiestas. Local propio, licencia de licores, buena ubicación, (951) 736 3154, Bertha.

VENDO JUMPERS USADOS Y NUEVOS Gran oferta para que empieces tu negocio. Llama para más info: (951) 588 8664 ● (951) 403 7488

PANADERÍAS / PASTELERÍAS

COLIMENSE BAKERY Variada selección de pan y pastelería, riquísimos pasteles para toda ocasión: bodas, cumpleaños, XV años, (951) 735 0939

GRAND OPENING Cost Saver Market acaba de abrir su propia panadería, donde encontrarás rico pan mexicano, pastelería fina y rocos pasteles para tus fiestas. ¡Desayuna con nosotros! 611 E Grand Blvd, Corona, (951) 278 8441

RESTAURANTES

TAQUERÍA LA MEXICANA Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 224 2326

MARISCOS AL ESTILO NAYARIT en Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

ROPA PARA GESTANTES/BEBÉS

THE MOMMIE STORE BOUTIQUE Clothing & accessories for expecting mothers, infants and children thru size 4. Good Prices. 1680 Hamner Ave, Ste 21, Norco, (951) 738 1544

SALUD

TIENDA NATURISTA Y FARMACÉUTICA Productos naturales de México: ungüentos, vitaminas, medicinas, hierbas, pomadas, jarabes, adelgazantes, desintoxicadores. 321 W 6th St, Corona, (951) 281 4408

SERVICIOS VARIOS

MATRIMONIOS INMEDIATOS Notaria pública Juana Q. Gurrola, 325 W 6th St, Ste B, Corona, (951) 371 0505

LLENAMOS FORMAS LEGALES (todo tipo). Income Tax todo el año (forma corta y larga, negocios); trámite de ITIN sin costo con su preparación de impuestos. 13627 Magnolia Ave, Home Gardens, Corona, (951) 736 3154

¿NECESITAS FLYERS O BUSINESS CARDS?
500 business cards...$50+tax
1000 biz....................$65.25
5000 BUSINESS CARDS POR $130+tax
5000 flyers por $170+tax
(951) 741 1125

FARÁNDULA

Lluvia de estrellas en el Azteca Club

Por Samuel Maciel



Atendiendo siempre las preferencias del público, septiembre será un mes de reventones ininterrumpidos con los grupos que más han gustado en sus anteriores presentaciones en nuestro club: los norteñísimos **Sol Duranguense Musical** y **Norco Boys**, las guapisísimas y talentosas **Tremendas de Michoacán**, **Juanelo y su banda Cerro Verde de Ahuisculco**, Jalisco… y no seguimos para irles dando a conocer a través de www.coronalatina.com, poco a poco y lo largo del mes, las sorpresotas que estamos cocinando.



Como siempre, te tenemos música y entretenimiento toooda la semana (sólo revisa nuestro anuncio de la página 21) y las más lindas meseritas para atenderte con una sonrisa de arete a arete (mira la foto que acompaña esta nota). ¡Ellas te quitarán el estrés en un santiamén!

Así que ya lo sabes: para echarse una platicada, o una partidita de billar, o una Budweiser o una Corona, o para sacudir el esqueleto hasta las horas menudas, tu cita es en el Azteca Grill Club: 470 N Main St, Corona (al ladito del Swap Meet), (951) 520 0604. Lu-mi: 11am-12am; ju-sáb: 11am-2am; dom: 11am-12am

¿Eres hábil para las ventas?
¿Tienes madera de ejecutivo (a)?
Si tienes buena presencia y facilidad de palabra
Si tienes carisma y sabes relacionarte
Si tienes experiencia en venta de espacios publicitarios (no indispensable)
Si quieres empezar ganando $500 semanales (¡eso es sólo para empezar!)
Si vives en el área de Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ésta es tu oportunidad de crecer y desarrollarte con nosotros.
CORONAlatina te ofrece:
▶ Entrenamiento
▶ La más alta comisión del mercado
▶ Apoyo permanente ▶ Bonos e incentivos
Tiempo completo, medio tiempo, por horas, desde tu casa. Envía tu résumé (curriculum vitae) a revistacoronalatina@yahoo.it o llama a Lelio al (951) 220 4056





Llega a pie y vuelve a casa manejando uno de estos autos seminuevos certificados con la CALIDAD TOYOTA

2006 CHRYSLER SEBRING



Mediano, potente, A/C, AM/FM, CD player, etc.; llévatelo por sólo $9,977 o paga apenas $299/mes

2006 CHEVROLET HHR



Un Sport Utility de muy poco consumo y muy buen precio: $11,997 (¡o paga tan sólo $359 al mes!)

2008 CHRYSLER PT CRUISER



En muy buenas condiciones, automático, motor 2.4 L, muy económico, por solo $9,977

2006 PONTIAC G6



Una belleza de auto, transmisión automatica, V6, aros de aleación: ¡$10,977!!!

2009 CHRYSLER PT CRUISER



Sport Utility en excelentes condiciones, automático, por apenas $10,999!

2008 TOYOTA COROLLA



En excelentes condiciones, belleza de auto y muy ecónomico: $12,997

2009 TOYOTA YARIS



Poco millaje, ahorrativo, compacto por fuera y grande por dentro $13,690

2007 FORD MUSTANG



Super deportivo de lujo, V6 con potente motor de 4.0 L, interior negro limpiesito! $13,775

2009 TOYOTA COROLLA



Compacto, potente, ahorrativo, en estupendas condiciones: ¡es tuyo por $14,997

HABLAMOS ESPAÑOL · PRECALIFICACIÓN DE CRÉDITO FÁCIL Y EN SEGUNDOS

(951) 734 6020

1700 W 6th Street, Corona

www.qualitytoyota.com





J. E. C.
INSURANCE SERVICES
YOUR BEST OPTION...

J.E.C. INSURANCE SERVICES

¡OBTENGA SUS *STICKERS* AL INSTANTE!

- RENOVACIÓN DE PLACAS
- DUPLICADO DE TÍTULO
- TRANSFERENCIA DE TÍTULO
- LIEN SALE
- CAMBIO DE DIRECCIÓN







- *DUI*
- *ACCIDENTES*
- *SIN LICENCIA*
- *TICKETS*
- *MATRÍCULA CONSULAR*
- *LICENCIA SUSPENDIDA*

J. E. C. INSURANCE SERVICES

$20 Off*
Con este cupón
*En cada nueva póliza

HACEMOS TRAMITES DE LEGALIZACIÓN DE AUTOS PARA MEXICO

(951) 280 1850

Llámenos para un estimado

903 E. Sixth St. Corona, CA 92879

(estamos al lado del City Park)